

TAM MUỘI GIA GIỚI CHÂN NGÔN

Hán văn: chỉnh lý **Nhiên Đăng tạp chí biên tập bộ**

Việt dịch: HUYỀN THANH



Tam Muội Gia Giới là Phật Giới bình đẳng vậy. **Bồ Đề vô thượng** (Agra-bodhi) dùng **Giới** (Śīla) làm nền tảng.

Hành Giả nên tự **Tịnh Ý**, lặng yên an trụ, liên tụng **Tam Muội Gia Giới Chân Ngôn**: “**Ông, tam ma nha ty đô, phạm mẫu**”

OM SAMAYA SATAVAM

(Theo người dịch thì Chân Ngôn này là: OM SAMAYA STVAM)

Thiền Yếu nói rằng: “Đà La Ni này khiến tụng ba biến liền đồng với **nghe Giới**, cũng hay đầy đủ tất cả Luật Nghi thanh tịnh của Bồ Tát. Các Công Đức lớn chẳng thể nói đủ”

Thí Ngạ Quỷ Kinh nói rằng: “Tụng Chú ba biến xong, tất cả Quỷ Thần liền nghe Bí Pháp sâu xa, hết thấy được đầy đủ **Tam Muội Gia Giới**”

Duyên Khởi Kinh nói rằng: “Khi tụng Chú thời nên quán tưởng chữ màu trắng (tức trên vành trắng ở trái tim có một chữ **Phạm Mẫu** theo **Phạn Văn** (唵:VAM) màu trắng) phóng ánh sáng lớn, chiếu khắp hữu tình. Ánh sáng chiếu vào thân ấy tức **Giới Ba La Mật** của tất cả chư Phật ba đời một thời viên mãn, là Chân Phật Tử”.

Khi tụng thời quán tưởng tất cả chúng sinh đồng thọ nhận **Kim Cương Quang Minh Tam Muội Bảo Giới**, tâm được thanh tịnh, thân như Bồ Tát.

Đại Lạc Kim Cương Tam Muội Kinh nói rằng: “**Tam Muội** gọi là **bản Thể**, cũng gọi là **Thời**, cũng gọi là **Kỳ Khế**, cũng gọi là **Mạn Trà La**. Lại có tên gọi khác, cho nên có bốn loại **Mạn Trà La**:

- 1_ Đại
- 2_ Tam Muội Gia
- 3_ Pháp
- 4_ Yết Ma

Bốn điều này nhiếp chung tất cả Mạn Trà La.

Lại **Tam Muội Gia** cũng là bốn Trí Ấn, tức: Đại Trí Ấn, Tam Muội Gia Trí Ấn, Pháp Trí Ấn, Yết Ma Trí Ấn

Thần Biến Nghĩa giải thích là: “**Tam Muội Gia** (Samaya) là nghĩa **bình đẳng**, là nghĩa **Bản Thệ**, là nghĩa **trừ chướng**, là nghĩa **cảnh giác**. Nói **bình đẳng** là khi Đức Như Lai hiện Tam Muội này thời mọi loại **thân miệng ý** của tất cả chúng sinh thấy đều cùng với Như Lai ngang bằng. Thiền Định, Trí Tuệ với thân thật tướng cũng rất ráo ngang bằng. Khi mới phát tâm với khi mãn **Địa Ba La Mật** thời cũng rất ráo ngang bằng. Thế nên phát ra lời thành thật bảo chúng sinh rằng: “*Như lời mà Ta đã nói quyết định chẳng hư giả*” cũng khiến cho tất cả chúng sinh khi phát ra lời xem xét kỹ lưỡng này thời cũng nhận được **ba Mật gia trì**, vô tận trang nghiêm cùng với Như Lai ngang bằng. Do Nhân Duyên này mà hay làm sự nghiệp Kim Cương, cho nên gọi là **Tam Muội Gia** vậy”

Kim Cương Đỉnh Kinh nói rằng: “Nếu tụng Chú này một biến thì như vào **Đàn Luân** chúng **Tam Ma Đề**. Tất cả Thiện Pháp thấy đều đầy đủ, **ba Tự Tịnh Giới** cùng thời viên mãn, thân đồng với Phổ Hiền ngồi ở vành trăng lớn, tất cả chư Phật nhớ lại Bản Thệ xưa kia mà quán sát hộ giúp”

26/01/2014